

## DESDE NUEVA YORK

## La sepultura de Calvin Coolidge

La muerte de Colvin Coolidge, el trigésimo presidente de los Estados Unidos, ha revelado al mundo una de esas personalidades a las cuales ni envanecen el carácter puritano de la familia Coolidge ha subsistido inalterable, aun en la gran prueba de haber ascendido a la primera magistratura de esta Nación uno de sus representantes más perfectos y puros.

Calvin Coolidge, hijo de un agricultor y pequeño comerciante de la aldea de Plymouth, que recuerda el nombre de la roca hecha célebre en la historia de la libertad religiosa por la llegada de los puritanos al suelo de América, subió gradualmente desde la rústica escuela campesina de Plymouth Notch y de la tienda de su padre hasta el honor más alto a que puede aspirar un ciudadano de los Estados Unidos, pasando por la Alcaldía de una pequeña ciudad, la gobernación del Estado de Massachusetts y la vicepresidencia de la República. Ya en la Casa Blanca, y dedicado en cuerpo y alma a los intereses de la nación, siguió la misma norma de vida sencilla y familiar que constituye una de las características de los hogares puritanos en los Estados Unidos. En medio de las satisfacciones de una época de prosperidad que no fué obra suya, pero que él estimuló y nutrió, sufrió el primer gran dolor de su vida con la muerte de su hijo Cadyn, de diecisiete años de edad, desgracia que tendió un velo de tristeza en su rostro de intensa serenidad. Pudo ser reelegido para la Presidencia y rechazó todas las tentativas e insinuaciones que se le hicieron y después de entregar la presidencia a su sucesor Hoover, el hombre que no es responsable por la depresión de su época, pero que él agravó con torpezas sin fin, se retiró a su casa de campo atraído por la tranquilidad de una vida sin inquietudes y desprovista la ostentación. Su dulce esposa, Grace Goodhue, fué una mujer como la que retrató en "El Alma". Gabriel y Gelán.

La muerte le sorprendió inesperadamente pocos momentos después de haber regresado a su casa y mientras su esposa se hallaba en casa de una amiga. La nación sintió un hondo dolor intenso cuando supo el repentino fallecimiento del que fué hombre justo, honesto, sencillo, amable y modelo de ciudadanos y de presidentes y sobre su recuerdo el cariño del pueblo que él gobernó por espacio de seis años derramó frases de afecto y flores de gratitud.

Calvin Coolidge no era católico, y uno de los mejoreselogios que se han hecho de su vida ejemplar lo pronunció el Cardenal de Boston que lo trató con frecuencia e intimamente mientras fué gobernador de Massachusetts. Como puritano quiso ser enterrado en una sepultura cavada sencillamente en la tierra, entre su hijo y su madre y sobre la tierra que cubre su ataúd de bronce se ha colocado una lápida que contiene esta inscripción: CALVIN COOLIDGE, 1873-1933. Sus despojos descansan, no entre la vanidad de un gran cementerio, sino en la suave eminencia de una colina cerca de la casa de madera donde nació y desde donde se divisan los cercanos campos de su heredad paterna que conservó íntegramente. En vez de descansar entre sombras de grandes políticos y servidores de su país ha descendido a la sepultura entre aquellos que más amó cerca de los lugares en dónde se formó su carácter y su personalidad.

Su entierro fué sencillísimo y sin honores, y la viuda rogó al presidente Hoover, al salir del templo, que no la acompañaran, que la dejaran sola con su hijo John y con unos pocos amigos íntimos en su viaje al silencioso cementerio de Plymouth. Unicamente cuando estuvo en compañía de su hijo, al pie de la sepultura abierta, se la vió llorar.

MARCIAL ROSELL

Hotel Walton, Nueva York.

## L'escriptor catòlic senyor Ramon Ruacabado s'adreça al President de Catalunya

La major part dels habitants de Catalunya haurem rebut un ultratge violentísim en la llibertat més estimada i de més preu: la llibertat religiosa

Honorable senyor:

El dia que s'aurà aprovat a les Corts Constituents de la República Espanyola la Llei de Confessions i Congregacions religioses es plantejrà a Catalunya un problema gravíssim. Tant com més se'n ha dit que som lliures i que resolt està el plet secular i que "ningú ens prendrà la nostra llibertat" com diu el Cant de la Pàtria, sonaran aquestes paraules com un sarcasme, l'Estatut, la Generalitat, el Parlament Català, lluny de la joia d'uns esdeveniments gloriosos i triomfals, deixaran per sempre un regust amargant i tristíssim. La immensa major part dels habitants de Catalunya haurem rebut un ultratge

violentíssim en la llibertat més estimada i de més preu: la llibertat religiosa. I començarà una situació angoxosa, dolorosa, intolerable: ciutadans, llars, famílies, infants, institucions, experimentaran els sentiments de la contradicció en l'esfera més intima i delicada de l'ànima, contradicció reiterada i duradora tant com la llei s'aguanti: el sentiment de partir persecució.

En promulgar-se la "propiedad pública", els drets de l'Estat "personificación jurídica de la nación" sobre les coses i els drets de l'Església, sorgirà de seguida un dilema fatal: saber

si les coses i drets eclesiàstics que hi ha a Catalunya hauran de pertànyer a la propietat i la sobirania de l'Estat Central, o si han d'entendre's posades sobre la propietat i la sobirania de la Generalitat de Catalunya.

• • • •

• Seran de l'Estat Central els edificis, santuaris, esglésies, vasos sagrats i ornamentos del culte, de Catalunya? Si és així, anem a una catàstrofe espiritual. Si és així és irrisòria l'autonomia de Catalunya, i és una burla tot el que es digui en sentit d'afalagar els catalans donant-nos a entendre que som lliures i que som amos d'una pàtria recobrada. Com més contingut polític i espiritual es vulgui atribuir a l'Estatut, com més es vulgui fer-lo aparèixer com a vindicació històrica, com a reparació d'un greuge, més es veura ra mentida si la propietat de l'Estat Central es posa en les coses més santes i sagrades que hi ha a Catalunya, patrimoni fins ara intangible de l'Església. De poc ens servirà que la Generalitat sigui de Catalunya i que el Parlament i l'Estatut siguin de Catalunya, si les catedrals i esglésies, capelles i seminaris, i fins els ciris de l'altar han de pertànyer a l'Estat Central, oprobri intolerable en un Estat lliure, forma d'esclavitud la més iniqua que Catalunya hagi patit.

Però si un traspàs o arranjament es fa, i tot el patrimoni de l'Església a Catalunya, patrimoni que és la suma de les voluntats lliures i de la pietat dels catalans acumulades en els segles, és posat sota el domini de la Generalitat de Catalunya, es fa des d'ara el trencament més radical entre la corporació detentora dels béns eclesiàstics, i l'espíritu catòlic, motor principalissim del Renaixement de Catalunya. Invocant l'ànima i l'obra dels grans catòlics, iniciadors i mestres del nostre Renaixement literari i polític, els Millà i Fontanals, Rubió i Ors, Maragall, D. Robert, Verdaguer i Callís Prat de la Riba, fent colla al voltant tots del nostre liriç i èpic, el sacerdot Jacint Verdaguer, cabdill de la renàixença d'un poble — i no parlem del qui escriví la *Summa de la tradició catalana*, el gran Bisbe Torras i Bages, sense oblidar el cristianisme que fou l'Angel Gumerà en qui vivia la indignació del saqueig de Poblet, invocant, oí més, tota l'obra suscitadora i catalanitzadora dels Jocs Florals, on la *Fides* és el foc central restaurador, caldrà fer una formalíssima protesta i juraament de què no treballaren aquells per tal que hagim de de veure els seus fills i seguidors una abominació com aquesta.

## PARTICULES

SILENCI

Poques vegades ens serà tan útil, l'elogiència, com quan arribi a aconseguir que, espiritualment, hom s'enamori del silenci.

MIQUEL MELENDRÉS, prevere.

Católicos, que queréis el triunfo de vuestras ideas, no cerréis vuestros bolsillos y favoreced a vuestros periódicos; es la obra más grande que podéis hacer!

## El Dr. Ramón Sabaté

Un home tan corpulent, tan simpàtic i tan plètòric de vida que semblava, i ahir portàvem a la fossa les seves despulles!

La malaltia que l'ha aterrat temps ha que l'anava minant i pel què diuen els metges i pel poc que deixava traspar la seva contenció, de vegades berbica, es compren que ha tingut de sofir espaisament. La seva resignació tan profunda i cristiana li havia rescatat un bon remi.

Altrament, el Dr. Ramón, com tothom familiarment li deia, era un home ben notable i moltíssims aspectes de la seva rica personalitat.

Era famosa la seva retenció memorativa. Durant molts temps s'encitaren encara notables anècdotes i el fet de com responia a la mateixa pregunta que se li feien de coses adhuc insignificants recordant-ne les dates, els noms i totes les circumstàncies amb una exactitud completa, tenia certament aires de prodigi. Liàstima que aquest cas no hagi estat controlat i escatit científicamente i metòdicament en un bon laboratori de psicologia experimental.

Una altra característica de la seva personalitat, era el seu amor i entusiasme afició a l'arqueologia i la història. Era un home d'una percepció estètica força afinada i amb la seva cultura vastíssima, els seus viatges i el seu amor a la pàtria havien fet d'ell un arxiu vivent de tota la iconografia religiosa de la nostra terra.

La seva doble carriera els seus estudis pràctiques feren d'ell un notable jurista principalment en les institucions i bases més substantives d'aquesta ciència i especialment en el dret català i romà de quals vis pines s'ha estat durant molts anys un prestigiós catedràtic en la nostra Universitat Pontificia.

Era un esperit profundament religiós, integratament, sacerdotal: conten els seus coterranis que de seglar i ja advocat, edificava tothom amb el res del breviari com un sacerdot i pels coneixements que demostrava de tot el cicle litúrgic de l'any eclesiàstic la devoció amb que l'ava seguit i el seu apostolat en les congregacions marianes.

Havia predicat moltíssim, fent uns sermons plens de doctrina i avalats amb l'enorme bagatge de la seva memòria que li permetia retreure, com qui res, t'el panorama històric ben datat de la festa que es celebrava.

Era un home ben servicial i a tothom deixa la recerca que la manca de salut, més greu del que aparentava i que solament als seus més íntims i en assos excepcionals en feia confidència, ens ha privat de que la seva vida hagués fructificat amb tot l'esplendor i la riquesa que feien esperanzar les seves qualitats intel·lectuals verament extraordinàries.

Alabat sia Déu, a la seva pàgina veure!

MIQUEL VILATIMO prevere.

• • •

L'acte de l'enterrament

Ahir va verificar-se l'enterrament del nostre benvolunt doctor Ramón Sabaté (a. c. s.) Malgrat l'horatge dolent que feia, gran geració assistí a l'acte testimoniant així la mol-

ta estima en què era tingut l'envinent canonge de nostra Seu.

La Residència amb hàbits corals feu l'acte litúrgic, actuant de preste el doctor Vilatimo.

La capella de música cantà a polifonia alternant amb el cant gregoriano el ritu fúnebre pels carrers i en el temple metropolità.

Seminaristes, amb atxes encoses envoltaren el carrozug fúnebre, tributant-li una atatega en el que fou distingit catedràtic de l'Universitat Pontificia.

Presidia el dol el seu germà don Lluís, qui tenia al seu costat el nebot don Matias, el batlle de nostra ciutat don Pere Lloret, el regidor i ex batlle de Montblanc, don Pau Xalega i els regidors de nostre Ajuntament, vocals de la Junta de l'Hospital senyors Balanà i Prats.

Al sortir de la Catedral s'hi ajunten en representació del Capítol, els doctors Costa i Albagés i el vocal de la Junta de l'Hospital, doctor Cartaña.

A l'acompanyament hi vegeten tots els sacerdots de Manresa i diverses personalitats d'aquella vila ducal, entre ells el jutge don Salvador Pedrol, personal de l'hospital, de les Congregacions Marianes, de les quals fou Dr. Ramón soci i conseller diocesà; els catedràtics del Seminari Universitat Pontificia, representacions de la Junta de la Puríssima Sang amb l'estandart de la Congregació religiosa de les residències d'aquesta ciutat i dels franciscans de Montblanc, representacions de l'Arqueologia, varis amics de la ciutat Comtal, entre els quals l'intim doctor Lluís Homs, i doctor Guàdia; amics de Valls, d'altres poblacions, vegeten-s'hi molts rectors, la Redacció de "LA CRUZ" i una interminable concurrencia de totes les classes socials de nostra ciutat.

El poble s'hi associa a la seva manera, contemplant amb reverent silenci el pas de la fúnebre comitiva: les escales de la Seu s'ompliren com en altre temps, al pas de les processons.

El dol es despedí a la plaça del Paillo.

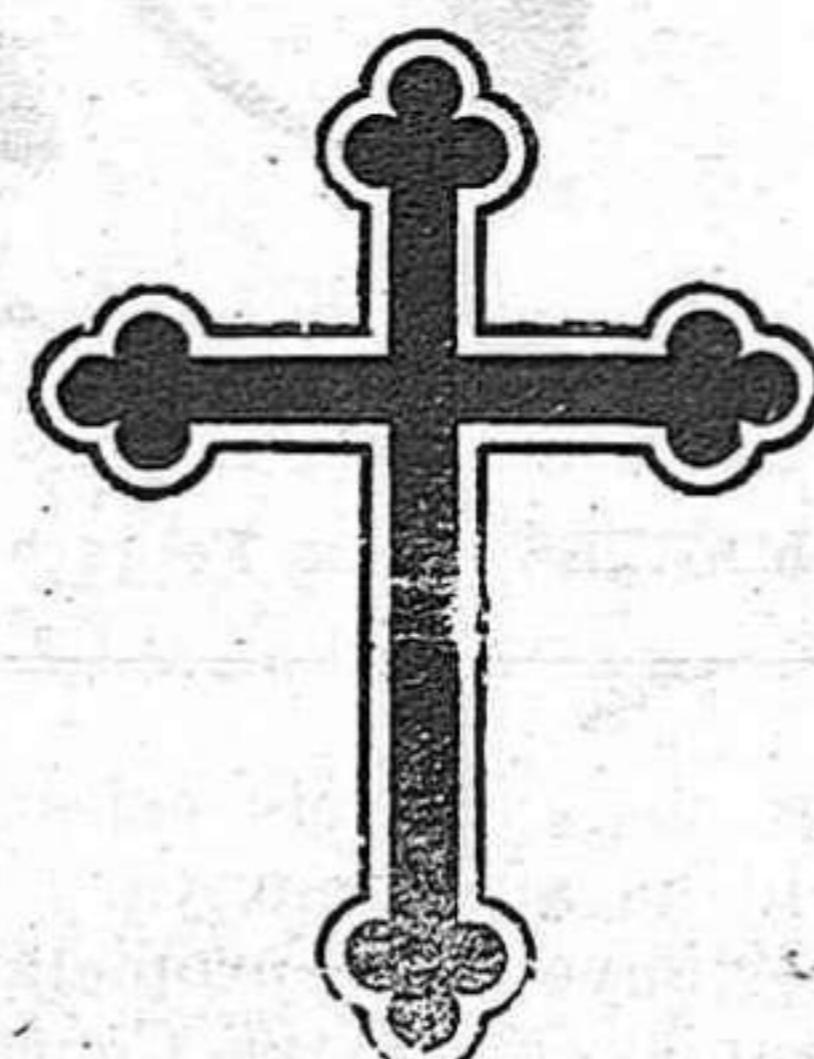
Molts amics es traslladaren al cementiri per a presència l'últim moment de l'enterrament.

Per disposició de la família fou enterrat al nitxo on reposava la seva mare, a la illa de Sant Joaquim.

## Notes biogràfiques

El doctor Sabaté nasqué a Montblanc l'any 1877, a 12 de maig. Començà els seus estudis a la sucursal d'aquella vila el curs de 1887-88. Del 1890 al 1893 cursà al Col·legi del Salvador dels PP. Jesuïtes de Saragossa, els estudis de batxillerat i filosofia i del 1893 al 1899 va cursar a l'Universitat de Barcelona la carrera de Dret. A Madrid feu el doctorat en Dret Civil i canoníc a 1900 simultanèa abz aquests estudis els de filosofia i Lletres a l'Universitat de Barcelona, i a 1901 començà els estudis eclesiàstics en nostre Seminari en el que fou ordenat prevere l'any 1904. Tots els estudis els cursà amb molt aprofitament i les calificacions màximes.

Se li confiaren varis càrrecs parroquials. Económ de Mont-roig, Vilaverd, on fou també mestre, Ar-



EL MOLT IL.LUSTRE SENYOR

# DR. D. RAMON SABATÉ I BALCELLS

CANONGE D'AQUESTA SEU METROPOLITANA

Morí el dia 18 del corrent  
havent rebut els Sants Sagaments i la Benedicció Apostòlica

( C. R. I. P. )

L'Excm. Capítol Catedral, la Iltre. Junta de l'Hospital de Sant Pau i Santa Tecla, la Redacció de "LA CRUZ", els seus apenats germans P. Bonaventura, S. J. (absent), Lluís i Mercè, germans polítics Dolors Rius i Maties Sugrañes (absent), nebots Maties i Mercè, cosins i família tota, en assabentat els amics i coneixences d'aquesta tan dolorosa pèrdua, els preguen el tinguin present en llurs oracions i se serveixin assistir als funerals que es celebraran avui, a les deu, a la Santa Església Catedral, i als que es celebraran demà els nomenats de família a la mateixa hora i lloc, pel qual favor els quedaran eternament agrairats.

Tarragona, 21 de Febrer de 1933

NO ES CONVIDA PARTICULARMENT

L'Emm. senyor Cardenal Arquebisbe d'aquesta Arxidiòcesi, els Exems senyors Bisbes de Barcelona, Urgell, Solsona, Vic, Tortosa, Tàrrega i Las Palmas concedeixen respectivament 200 i 50 dies d'indulgència en la forma acostumada.

Beca, Sant Miquel de Maçana, Santissima Trinitat, i rector de St. Francesc i Sant Joan d'aquesta ciutat.

Després de lluitades oposicions obtingué una canonja en nostra Seu l'any 1923.

Desempeña importants càrrecs en nostra diòcesis. Fou vocal de la Junta diocesana de la Doctrina Cristiana, inspector del Museu diocesà, catedràtic de Dret i nomà de la Universitat Pontificia, jutge provincial del Consell diocesà d'Administració, vocal de l'Hospital ci-vil.

En la seva predicació recorregué quasi bé tot Catalunya. Es distingí pels seu coneixements històrics i arqueològics, recordant anècdotes i detalls interessantíssims que feien la seva conversa molt amena i agrado-sa. Col·laborà asiduament en nostre diari "LA CRUZ" i en moltes altres publicacions catòliques.

Foren molt celebres i concoffades les classes i conferències que donà per encàrrec de la Societat

Arqueòlegos de Tarragona, fent coneixer els nostres monuments, organitzant excursions als mateixos i explicant arreu i en tot moment les excellències arqueològiques de la nostra Seu de la que n'era enamorat i un coneixedor per fectissim.

Donà variis anys les classes de religió de la Normal de Mestres. De totes aquestes classes i conferències no en cobrà mai un sou. La seva personalitat era tan rellevant que no es possible encarnar-la en una senzilla nota necrològica.

Culte, bondadcs, senzill, piados, fervent admirador i defensor de les tradicions de la terra catalana, bon amic, cordial i afectuós, el Doctor Ramon constitucia un valor com a sacerdot i com a home de ciència. El lloc seu restarà buit molt temps.

Déu l'hagi acollit a la seva glòria, i rebin els seus germans i família el nostre profund condol.

## ANTE LA VISTA DE UNA CAUSA

**Don Jacinto Benavente se siente irascible y golpea al abogado de la parte contraria**

Madrid, 18. — Se ha celebrado en la Audiencia provincial la vista de la querella contra don Jacinto Benavente por injurias a su secretario particular.

Defendió a don Jacinto Benavente el letrado don Melquiades Alvarez y actuaba de acusador privado don Antonio Vidal y Moya.

Cuando éste estaba en los pasillos, fué agredido violentamente por el dramaturgo, que le dió una bofetada.

El señor Vidal y Moya, que estaba de espaldas, se volvió rápidamente, defendiéndose a puñetazos, algunos de los cuales hicieron rodar por el suelo al señor Benavente, que sufrió algunas erosiones y a quien se le rompieron las gafas.

Las personas que se hallaban presentes se precipitaron sobre los contendientes, separándolos.

La vista se celebró luego con toda normalidad.

El señor Vidal y Moya ha manifestado que lamentaba el incidente y que al ser agredido se volvió para defenderse, ignorando que el agresor fuera don Jacinto Benavente.

## Estado Pontificio

UNA carta del Papa sobre la música en las iglesias

Ciudad del Vaticano, 17. — El Soberano Pontífice ha remitido por medio del cardenal Pacelli al delegado apostólico en Washington, monseñor Frühnason Biondi, para que éste lo comunique a las autoridades, las felicitaciones del Papa por haber resultado ileso el presidente, Sr. Roosevelt, del atentado de que ha sido objeto.

El cardenal Bisleti, prefecto de la Congregación de Seminarios, ha enviado, en nombre del Pontífice, una carta al Congreso de la Asociación general alemana de Santa Cecilia, reunido en Ratisbona. El Papa se congratula de que las melodías gregorianas vuelvan con su primitiva pureza y de que facilite

por todos los medios la instrucción musical de los niños, según la Constitución apostólica *Divini cultus sanctitatem*. Añade el Papa que es satisfactorio el impulso dado en los Seminarios y Colegios a la instrucción musical; así como el espíritu que debe tener la polifonía moderna, esto es, "arte verdadero, santo y universal", tal como puede leerse en el *motu proprio* de Pío X. Finalmente, aplaude la prohibición en las iglesias de los instrumentos musicales.

**Farmacia Di Gesu**  
ANALISIS-ESPECIFICOS  
nacionales y extranjeros  
Aguas minerales - Sueros - Vacunas  
Inyectables - Ortopedia  
Mavor 46 - Teléfono, 442

## SE VENDE

Una casa situada en la calle de la Unión.  
Razón: al Administrador de este periódico.

## La Casetta de les Costes<sup>(1)</sup>

### DEU I PATRIA!

Oh Casetta de les Costes!, tota pintada de blanc, que t'arraceres, modesta, lluny del món, aprop del mar, com una gavina lassa d'esguardar quin és més blau, si el blau del cel que s'apropa, o el blau del mar que se'n va...

Oh Casetta de les Costes!, tens una ànima immortal i un cor jove que batega dintre el pit del teu llindar... Bat a bat les finestrelles s'han obertes, bat a bat, i s'hi aboca un dol d'esmnis i records que em fan plorar, plorar de goig i tristes, amor, enyojança i pau...

Oh Casetta de les Costes, que t'ajoques, cap al tard, perquè t'emmiralli l'ona destrenada del GAIA, JORDA de la nostra Terra, cantaire de nostra Llar: tota blanca i florejada en nits de lluna ideial, pels petons de les estrelles qui s'acloquen somniant amb les poncelles i els àngels i amb els fills de t'amplia llar qui allí aprenguerem dels avis a refilar els Noms sagrats de Jesús i de Maria, i de la Creu la senyal; dels nostres hérois les gestes, i de la Pàtria el mot gran!

Oh Casetta de les Costes!, feta una toia de flams quan el sol, ardid, et besa, i Ceres, pròdiga, en fa gran cistella crumullada d'espígues i fruits daurats:

sacre Cor da l'Abondança, rebost previst a vessar, feconda materna falda, taula de bon vi i bon pa... Oh la perla d'Altafulla, de Tamarit lliri blanc, la joia de Tarragona, i Pubilleta del Camp, la Pagesseta més gaia qui enamora el clar Gaia!...

Escó sagrat dels meus avis, bressol vell, però immortal, niu qui serveix l'amor tebi dels nostres avant-passats; parets fermes, arcs maccos com llur pit que el sol colrà; pedres santes qui son planes d'una història sense igual... Oh Gasetta de les Costes!, sigas sempre el que has estat, PER LA PATRIA, MUR I ESPASA, I PER DEU, PIT, MUR I ALTAR!

FR. FRANCESC IGLESIAS, O. F. M.

Barcelona, 18-II-33.

(1) Mois tarragonins coneixen de vista aquesta típica Masia de casa nostra, ajocada ran mateix de la desembocadura del Gaià, a Tamarit. Si més, no avui que les vocacions eclesiàstiques sofreixen una crisi tan fonda, la nostra Cassetta de les Costes té el mèrit sagrat d'haver donat tres fills a l'Ordre Franciscà, i dues filles a Déu, una Carmelita i altra també franciscana. Es per ço que en plau dedicar el present modest treball al degà de dits religiosos, el R. P. Bonaventura Boronat, antic Mestre meu, i en la boca del qual poso les precedents ralles.

## PASTILLAS VICHY-ÉTAT

a base de SAL VICHY-ÉTAT, curan los desórdenes digestivos, dolores de estómago, aftas y placas de los fumadores, aceptan el aliento, calman la tos.



# N'Antònia de Nicolau i Morera

## HA MORT CRISTIANAMENT

(E. P. D.)

Els seus afilits germans Sergi, Josepa i Aveli; germans polítics Paulina Mestre Batlle, Ricard de Vilallonga Genovart i Montserrat Martí Ramírez, nebots, cosins i tots els altres parents (presents i absents) en assabentar els seus amics i coneixuts de tan trista i irreparable pèrdua, els preguen que la tinguin present en llurs oracions i l'assistència a l'acte de l'enterrament que tindrà lloc avui, dimarts, a dos quarts de cinc de la tarda, des de la casa mortuòria, August, 28, a la parroquial església de Sant Francesc i d'allí a sa darrera estada, per qual favor els restaran agraïts.

Els funerals per a l'etern repòs de la seva ànima se celebraran el propíngut dissabte, dia 25, a dos quarts d'onze del matí, a l'esmentada església de Sant Francesc.

NO ES CONVIDA PARTICULARMENT

Tarragona, 21 febrer 1933

## MUNDO CATÓLICO

### SACERDOTE INDÍGENA COLGADO DE UN ARBOL POR LA SOLDADESA

KWEYANG (Kweichow-China). — Por segunda vez, ha sido objeto de malos tratos y amenazas, por parte de la soldadesca, el sacerdote indígena P. Lorenzo Hou, párroco de Mytan. Como este se negara a entregar a los soldados la cantidad de 200 piastras que le pedían, le sacaron a viva fuerza del templo y colgándole de un árbol le azotaron a fin de arrancarle lo que pretendían. El Padre Hou corrió gravísimo peligro en su vida.

### PUEBLO QUE TIENE LUZ ELÉCTRICA Y AGUA GRACIAS A UN MISIONERO

QUIBDO (Cocó-Colombia-América del Sur). — Benemérita es la labor que va realizando en la parroquia de Pueblorico el misionero P. Francisco Onetti, del I. C. de M., en los tres años que lleva al frente de aquella feligresía. Gracias a sus desvelos y afanes, y en lucha con dificultades enormes, ha logrado la construcción de un canal de dos kilómetros para la traída de aguas. Inmediatamente después lanzó la iniciativa de montar una central eléctrica, gestionando, personalmente, ante la Asamblea de Manizales la concesión para estas obras de una subvención de 5.000 pesos oro.

Los Misioneros, Hijos del Inmaculado Corazón de María, han realizado una labor durante los 23 años que llevan al frente de la Prefectura del Chocó muy beneficiosa para los indígenas en el orden moral, económico y social.

Para garantizar la eficacia de su labor, los misioneros han fundado cinco pueblos nuevos, agrupando en ellos a los indígenas que viven diseminados a lo largo de los caudalosos ríos que cruzan todo el territorio. Es esperanzador, sobre todo, el movimiento registrado en las distintas regiones del Chocó en orden a la instrucción. Sin contar las 20 escuelas de la Prefectura, destinadas, especialmente, a los indios del Chami y Catru, funcionan otras 103 de enseñanza elemental, con un total de 5.632 alumnos. El avance es notable con relación al año anterior en el que había solamente 81 escuelas, con 4.401 alumnos.

### EL VIAJE DE UN PRELADO MISIONERO

De Marsella a Saigon en aeroplano HANOI (Tonkin-Indochina). — Mons. Chaize, de las Misiones Extrajeras de París, Obispo Auxiliar de Mons. Gendreau, Vicario Apostólico de Hanoi, restablecido de la enfermedad que le ha retido algunos meses en Francia, ha regresado a su puesto de batalla el día 12 del pasado mes de Enero. Utilizando la línea aérea inició el viaje en Marsella y llegó a Saigon el día 22 del mismo mes, después

de haber recorrido un total de 12.000 kilómetros.

Por esta interrupción los servicios aéreos entre Saigon y Hanoi, hubo de proseguir el viaje en tren y autocar, empleando 60 horas, en vez de 7 u ocho que hubiera empleado en avión.

### ENTRE LAS FERVOROSAS CRISTIANDADES DE TSINING

TSINING (Shansi-China Septentrional). — La mayoría de los fieles de esta región son labradores que viven, difícilmente, con los frutos de la tierra, pues por un año de abundancia, hay nueve de miseria. Carecen hasta de los preciosos y muchos sufren hambre y frío especialmente en el invierno. Sin embargo, su fervor y religiosidad son admirables, como lo demuestra el siguiente dato: el año pasado solamente 106 yue hay en toda la región. Las abundantes vocaciones religiosas son garantía de un porvenir muy alargado para esta región.

## Información de Borsa

Barcelona 20 Febrero 1933

D. Interior 4 % .....	66,25
Exterior 4 % .....	82,75
Amortizable 3 % .....	71,65
" 4 1/2 % .....	—
" 5 % 127 .....	98,50
sense impost .....	98,50
Amortizable 5 % 1927 .....	—
amb impost .....	84,75

Bons or 6% .....

D. Ferroviaria 5 % .....

Accions f. c. Nord .....

" f. c. Al cant .....

" f. c. Andalusos .....

" Tabacs Filipines .....

" Explosius .....

" Mines Rif .....

" Aigü Barcelona .....

" CHADE .....

" Tramvies ords .....

" B. H. Colonial .....

" Cia. Esp. de Petrol' .....

" Assucrera .....

" Ford .....

" Metre Transversal .....

DIVISES

Francs .....

Lliures .....

Dollars .....

Lires .....

Belgues .....

Suissos .....

Marcos .....

Florins .....

Corones Txeques .....

47,60

41,60

12,09

61,50

169,20

234,80

2'88 1/2 190

4,87 1/2

36,30

## Del Paraíso

## Comunista

claración gubernamental, la situación miserable del país.

"El Comunista de Poltava"; publica: 1.º "Rara ocasión. Se vende un traje gris casi nuevo sin forros por 1.500 rublos. (10.000 pesetas)". 2.º Se vende un par de zapatos negros del número 40 en buen estado, por 200 rublos. (1.250 pesetas".

Pero el más interesante es el publicado por el almacén oficial "Torgsine" en el cual se declara haber recibido una carga de diferentes mercancías que serán cambiadas, por oro, plata o billetes de banco de todos los países. Lo más curioso del caso, es que la Dirección del citado almacén oficial, no procura disimular, la situación por la que atraviesa el país.

### EL PRESUPUESTO MILITAR DE POLONIA

Varsovia. — Durante la sesión de la Comisión del presupuesto militar del Secretario General, M. Polakiewicz ha presentado una larga memoria relativa a la insuficiencia de los gastos militares de Polonia. Compara el presupuesto actual que se eleva a la suma de 882 millones con el de Alemania que alcanza una suma de 1.460 millones y el de los Soviets de 6.000 millones, apreciados todos tres en la misma moneda.

El secretario ha insistido en aumentar los gastos y sobre todo en la motorización progresiva de las tropas, como han realizado ya todas las potencias vecinas de Polonia.

## Concurso de artículos periodísticos

Acordada para solemnizar el día del Libro la concesión de un premio al artículo periodístico mejor estimula el amor al libro o la difusión de la cultura, la Cámara Oficial del Libro de Barcelona abre un concurso para premiar el autor del artículo que se sujetó a las siguientes condiciones:

Primer. — El premio consistirá en la cantidad de mil pesetas al mejor artículo inédito, publicado por primera vez en un diario o revista españoles desde el día 10 de abril de 1932 hasta el 10 de abril de 1933.

Segunda. — Al Certamen podrán concursar los españoles y los extranjeros, pero el texto estará redactado en español o en lenguas regionales.

Tercera. — Los autores deberán remitir dos ejemplares del número de la revista o diario en que aparezca el artículo que aspire al premio, a la Secretaría General de la Cámara Oficial del Libro de Barcelona (Junqueras, 2) por todo el día 10 de abril próximo. Si no van fir-

madas y desean conservar el anónimo acompañarán su tarjeta en sobre cerrado con el título del artículo.

Cuarta. — La Secretaría de la Cámara admitirá los artículos que se le entreguen librando el recibo de cada uno de ellos.

Quinta. — El Jurado se reserva el derecho de no otorgar el premio si no hallase mérito suficiente en los artículos presentados a concurso o de dividirlo en la forma que crea conveniente.

Sexta. — La Cámara se reserva la facultad de insertar en folleto, revistas, libros y demás publicaciones análogas, el artículo premiado.

Séptima. — Constituirán el Jurado para la otorgación del premio los Señores: Presidente y dos Consejeros de la Cámara Oficial del Libro de Barcelona, Presidentes de la Academia de Buenas Letras, del Ateneo Barcelonés, Asociación de la Prensa Diaria, Asociación de Periodistas y el Secretario General de la Cámara Oficial del Libro de Barcelona.

Barcelona. 1.º de Febrero de 1933.

## MILLONES

ESCUCHAN LA  
RADIO  
CON  
TELEFUNKEN  
¿VD. TAMBIÉN?



Demostraciones gratuitas de todos los receptores TELEFUNKEN

Receptor W. L. 650 -- 1.375 Pesetas  
" W. L. 344 -- 995 "  
" W. L. 231 -- 735 "  
" W. L. 122 -- 425 "  
" A. 32 extra-corta 695 "

Distribuidor oficial

Juan Bonada

Unión, 26

TARRAGONA

Teléfono 412

Información facilitada por el Banco de Vizcaya.



## El derecho a enseñar

INTERVENCION DEL ESTADO EN LA ENSEÑANZA (25)

La familia decíamos poco ha, es sociedad imperfecta y limitada; vive dentro de la Iglesia, y dentro y bajo la tutela del Estado, cuyas prerrogativas paternales han de armonizar con los intangibles derechos de la familia, que no pueden absorber, ni mutilar, sino emparar, fomentar y garantizar. Así se desprende de la misión del Estado, ceñida de por si a la promoción del bien temporal de la Sociedad, asegurando la paz, resguardando todos los derechos y fomentando la prosperidad común. Por ello, mismo el Estado, al realizar su misión propia ha de llegar forzosamente, a impulsos de su actuación legítima y peculiar, a la enseñanza y a la educación. Porque cultura científica, sanidad de costumbres, robustez y grandeza de espíritu son índices de la prosperidad de un país y se forjan, en máxima parte, en el troquel del trabajo educativo. A ello ha de atender al Estado por exigencias de su naturaleza y de su fin.

Por eso la Encíclica pontificia sobre la educación cristiana de la juventud, en perfecta armonía con los postulados del Derecho público y la práctica general de los países civilizados, habla "de los verdaderos y propios derechos del Estado respecto a la educación de los ciudadanos, conforme al orden por Dios establecido".

"Estados derechos los ha comunicado a la sociedad civil el mismo Autor de la naturaleza, no a título de paternidad, como a la Iglesia y la familia, pero sí por la autoridad que le compete como promotor del bien común temporal, que no es otro su fin propio" (26).

Pero el orden racional de las casas es necesario respetarlo, ni se viola impunemente. Y el orden racional pide, y la misma función estatal exige, que el Estado proteja y fomente, pero sin absorber ni suplantar. Que la acción suplantadora, y absorbente no deja de ser una forma de tiranía.

Pase que por razones especiales y determinadas esferas, el Estado pueda reservarse la formación exclusiva de clases de ciudadanos y funcionarios. Porque la recta administración en la vida pública, la defensa interna y externa de la paz, exigen especiales aptitudes, preparación delicada y escrupulosamente vigilada. En ese caso, el Estado puede reservarse para sí, y sólo para sí, la institución y dirección de escuelas preparatorias, como las militares; como vigila y reglamenta escrupulosamente, y aun monopoliza, comercios como el de armas, e industrias como la de drogas y explosivos.

Pero, fuera de estos casos raros, además de respetar el derecho sobrenatural de la Iglesia en la educación cristiana, ha de comenzar por proteger, ayudar ampliar, suplir las iniciativas privadas y sociales en materia docente. Y la primera condición de la ayuda y protección, es el respeto a las expantaciones naturales de las iniciativas, trabas inútiles, reglamentación onerosa y aun prohibitiva. Ni basta no impedir; es necesario pasar a la acción positiva del fomento y del estímulo con la ayuda didecata que da facilidades, otorga subvenciones, y aun, si el caso lo requiere, exenciones según las de la justicia distributiva y proporcional.

Está además el Estado obligado a suplir las deficiencias familiares y sociales a medida y en el grado en que ellas se manifiesten. Y no hay duda que se han de manifestar con frecuen-

cia por la incapacidad, insuficiencia o indignidad paternas, que se reflejarán necesariamente en el abandono y aun perversión de la prole. Pero sobre todo, porque, aun puesta en marcha la labor y la iniciativa sociales docentes, habrá necesidad de completarlas, puesto que la inercia, pobreza o desarticulación social en algunos casos llega a límites insospechados. Y está el Estado en su puesto y en su papel cuando sale a suplir esas deficiencias y a colmar esas lagunas, en cumplimiento de su misión protectora y de fomento, aplicando a la creación o sostenimiento de centros docentes los numerosos recursos con que cuenta, proporcionados generosamente por la misma Sociedad, a la que es justo que vuelvan convertidos en servicios útiles de cultura y de educación.

He aquí un título inconsciente que tiene sus raíces en su misma naturaleza, por el que el Estado puede levantar, sostener y dirigir instituciones docentes propias, pero instituciones que en ningún caso y en ninguna manera han de presentarse como enemigas o contradictorias de las otras—llamadas libres—, las fundadas y sostenidas por la iniciativa privada, sino como sus complementarias, como asociadas y eaduyantes. La pugna u oposición entre ambas instituciones —pública y privadas— no sólo sería un desacuerdo político, sino también un grave error pedagógico y una gran injusticia social.

Tampoco se ha de olvidar, que el Estado, como sujeto de la autoridad suprema en lo temporal, corresponde el derecho que pudieramos llamar de coordinación. "Es decir, como decíamos en otro lugar, el de la vigilancia y regulación de todas las iniciativas educativas, públicas y privadas, para que mutuamente no se estorben y para que en todas ellas se garanticen las leyes de la higiene, las exigencias del orden público, los principios fundamentales de la moral cristiana y de la vida social y las normas evidentes de una pedagogía racional. Y como todo país civilizado ha de preparar sus ciudadanos para el ejercicio de las profesiones, ejercicio que puede comprometer, en bien o en mal, la seguridad o la salud física (médicos, ingenieros, etc.), el Estado puede exigir, ha de exigir a las instituciones docentes aquel cúmulo de condiciones de capacidad en su personal docente, aquellos medios económicos y recursos que garanticen una formación adecuada y sólida" (27).

(25) Carta Encíclica de Pío XI sobre la cristiana educación de la juventud. (Ed. políglota vat., p. 16 sg.); MONTI, ob. cit., p. AC sg.; Redactores de RAZÓN Y FE, Comentarios y glosas, p. 87 sg.

(26) Loc. cit., p. 16.

(27) Comentarios y glosas, p. 91-2.

## EL RASGO DE UN MILLOARIO

El señor Sánchez Dalp explica los motivos que le han impulsado a ceder al Estado sus fincas de Sevilla

Madrid, 18. — El propietario andaluz señor Sánchez-Dalp ha manifestado a los periodistas que las causas que le han movido a ceder su finca al Instituto de Reforma agraria son las necesidades actuales, conocidas por todo el mundo, y su afán de dar facilidades al Gobierno para la implantación de la Reforma agraria.

Las fincas que cede están incluidas en la sección de la base sexta de la reforma, según la cual serán excluidas de la misma y de la expropiación las fincas que mantengan ejemplares, explotaciones o transformaciones, regenerando las fincas que fueran dehesas, montes bajos y altos y pastos.

Contenía antes un misérísmo caserío, y hoy puede considerarse como una verdadera ejemplaridad, siendo acaso las mejores fincas de España.

Las seis fincas son de regadio y las restantes podrían convertirse rápidamente en regadio.

La superficie total que abarcan es de 3,652 hectáreas, con 93 quilómetros de carretera en todas direcciones.

Las hectáreas de regadio son 1,300 y contienen más de 60 caseríos y extensos edificios que sirven de almácén de transformación de productos, talleres de herrería y otros.

Contiene también talleres de carpintería, donde se construyen carros y otros enseres para el uso de la finca, tales como maquinaria agrícola modernísima.

Hay también otros almacenes destinados a secadero de granos, etc., e infinitud de dependencias para los obreros y empleados.

Estima el señor Sánchez-Dalp que las fincas pueden valorarse en unos 30 millones de pesetas.

Ha terminado elogiendo al ministro, a quien no conocía, pero que en la entrevista le ha demostrado se trata de un espíritu cordial y sensible, muy enterado de la difícil misión que le ha correspondido.

## CAVALLERS

Compreu vostres carteres, petiques i moneders allí on pugui donar-vos una garantia de la seva qualitat.

La "CASA COCA", única especializada en tots els articles de pell, vos l'ofereix.

Grans existències dels famosos articles d'Ubrique.

Conte de Rius, 7 - Tarragona

SE DESEAN una o dos señoritas como huéspedes en casa de confianza.

Razón: en la Administración de este diario.

**ZUMO DE UVA SIN FERMENTAR MOSTELLE**

Eminentemente recomendado para los niños. Los hace crecer fuertes y sanos. Alimenta más que la leche, asimilándose más fácilmente. Regulariza la digestión y fortalece todo el organismo. MOSTELLE también es indicado para las mujeres porque evita y cura los dolores digestivos. Venta en Droguerías, Farmacias y Ultramarinos.

RAFAEL ESCOFET - TARRAGONA

## Curset de conferències de Terra Santa

Degut a un apetit indisposició del P. Anton Maria de Barcelona, ha atingut d'ésser apornada fins a la tarda d'avui la primera de les conferències d'aquest curset. Les inscripcions són nombroses.

## VIDA RELIGIOSA

SANTOS DE HOY

SANTS SEVERI, b. i mr. SECUNDI, FELIX, SILICI, FORTUNAT i SURNI, mrs., MAXIMIA i PATERI, bs.

De dimarts de Sexagésima. Simple. Color morat.

### PRONUNCIEM BE EL LLATI (acabament)

9. En mig de la paraula la T precedida de vocal i davant d'altres dues vocals, la primera de les quals és la i, té un sò equivalent a la combinació ts, pronunciart-sa la s sorda, cau en català **sotsobrar**: **Oratio-oratsic**; **gratia-gratsia**. En mig de la paraula de les quals és la i, té el sò de s sorda, sentint-se apenes la dental del cas anterior: **Paenitentia-penitentia**. S'exceptua el cas, en què la consonant precedent és la s, t, o x; llavors té el sò characteristic de t: **tristes**, **qüestió**; **Qüestio**; **mixtio**.

10. La V s'ha de distingir sempre de la B, com es fa en algunes comarques de Catalunya, com es el nostre Camp: **veure i beure**: **Vi**-vere i **biber**.

11. La X davant de vocal es pronuncia es (sorda) com en **axioma**, **fixar**; **Dixit-dicsit**; **vixit-vixis**. S'exceptuen els compostos de ex, en els quals la x es pronuncia gz (onora), com en **examen**: **Exaudire-exgàndire**; **exire-exgire**. En aquesta mateixa excepció s'inclou la x final, quan pel ritme de la frase és nexa de la vocal inicial de la paraula següent: **Felix autem-feliz-santem**. Quan s'esca XC davant e, i, la primera es pronuncia k: **excésis-exxésis**.

12. La Z té el sò corresponsal al tz, com **mètzina**, **reguitzell**: **Ze-lus-tzelus**; **Captizare-Captitzare**.

Missa per a demà

De la Catedral de Sant Pere a Antioquia. Doble major. Color blanc.

### QUARANTA HORES

Se celebren a l'església de l'Ensenyança.

Hores d'exposició: Matí, de vuit a onze i a la tarda, d'un quart de quatre fins a les set.

El dia 26 començaran a l'església de l'Hospital.

### CULTES PER AVUI

CATEDRAL (Capella de la Mare de Déu del Claustre). — A les set, missa i reso del Rosari.

SANT FRANCESC. — Durant la missa de vuit es farà l'exercici dels tretze dimarts a Sant Antoni.

SAGRAT COR. — Exercicis de Rogatives per tal d'imploiar misericòrdia del cel. A les nou del matí; a les sis de la tarda.

### CULTES PER A DEMÀ

CATEDRAL (Capella de la Verge del Claustre). — Durant la missa de set, es resarà el Rosari.

SAGRAT COR. — Dia dedicat a Santa Rita. A dos quarts de vuit, missa amb exercicis propis del dia a l'altar de la Santa. A les nou, missa de Rogatives, estació a l'acte de consagració al Sagrat Cor i lletanies dels Sants.

Tarda, a les sis, Exposició menor de S. D. M., visita, Rosari, acte de consagració al Sagrat Cor, lletanies i reserva.

## ACADEMIA "RAMOS" para ingreso en COR. EOS

Personal Técnico y Auxiliares Femeninos. — Anunciada oposición para Técnicos. — 150 plazas con 4.000 pesetas de ingreso. — Exámenes en Julio. — No se exige Título quedando exento efectuar ejercicio previo quienes lo posean.

Carretera Barcelona, 56

TARRAGONA

## Conservatori de Música de Tarragona FILIAL DEL CONSERVATORI DEL LICEU DE BARCELONA ARMANA, 11

Classes de solfeig, piano, violí, i altres instruments. Teoria, armonia, composició.

### PROFESSORS ESPECIALITZATS

Mestre-Director

MN. FRANCESC TAPIES

Llicenciat en Música a Roma

Els estudis que es segueixen en el Conservatori de Música de Tarragona, són vàlids per al Conservatori del Liceu de Barcelona.

### PER INFORMES:

Diriguïsos al SR. SECRETARI DEL PATRONAT DEL CONSERVATORI DE TARRAGONA, ARMANA, 11, o be al MESTRE-DIRECTOR

A REUS: CARME DURAN, Professora de piano, RAVAL ALT DE JESÚS, 38, 3er

# GACETILLA

## SESION DEL AYUNTAMIENTO

Por exceso de original dejamos para mañana la reseña de la sesión del Ayuntamiento.

El dissabte passat, a la tarda, tingué lloc al local Col·legi Oficial del Secretariat Local de la província de Tarragona, una conferència que desenrotllà el senyor Josep Maria Mandler, de Valls, ex secretari del Congrés Municipalista suara celebrat, el qual tractà sobre el següent tema: "L'èxit del Congrés Municipalista. La collaboració dels funcionaris a l'obra de la Generalitat".

Fou molt aplaudit.

Muchos suscriptores nos han manifestado su extrañeza por haber recibido junto con nuestro diario del domingo último, un ejemplar del folleto publicado por el alcalde señor Lloret, de la moción que presentó al Ayuntamiento sobre "L'aigua de propietat".

Sépase que no solamente nuestro periódico no ha autorizado a nadie para efectuar ese reparto conjunto, sino que públicamente tiene declarada su disconformidad con las teorías que en este asunto proponga el señor alcalde.

Y que si los repartidores, sorprendidos en su buena fe, accedieron a prestar ese servicio, han recibido las correspondientes advertencias para que el caso no se repita.

## ¿CALLOS?

Usando sólo tres días el patente

### UNGUENTO MAGICO

desaparecen totalmente callos y durezas, ojos de gallo, verrugas y juanetes

Hay muchas imitaciones  
ineficas

En todas partes, 1'60 pestas.

FARMACIA PUERTO, Plaza San Ildefonso, 5. - MADRID

## DE SOCIEDAD

Ayer falleció la bondadosa señora doña Antonia de Nicolau y Morera, hermana de nuestro particular amigo don Sergio Nicolau, oficial del Ayuntamiento y prima remana del archivero municipal, don Antonio Salas.

La muerte de la bondadosa señora ha sido muy sentida.

Reciban sus hermanos y demás parientes el testimonio de nuestra condolencia.

## BILLAR

### PRIMER CAMPIONAT SOCIAL

#### DEL BILLAR CLUB TARRAGONA

Resultats dels partits d'ahir:

Primera categoria: R. Sanromà, 120; J. Llauradó, 48 caramboles.

Tercera categoria: C. Viara, 50;

Segona categoria: Ll. Romagosa, 75; F. Font, 65 idem.

T. Tarragó, 28 idem.

Entrades màximes: Sanromà, 34; Font, 9, i Viana, 9.

Partits ja er avui:

Primera categoria: J. Casas contra A. Murtra, a 120 caramboles.

Segona categoria: M. Llauradó contra A. Vallès, a 75 idem.

Tercera categoria: M. Cargol contra J. Getino, a 50 idem.

Arbitratge: F. Carbó, A. Murtra i X. Rendé, respectivament.

Ahir es registrà l'entrada màxima de 34 caramboles de R. Romagosa, contra 22 de Matheo també de primera categoria.



Cercle  
d'Estudis

Aquest vespre, a dos quarts de vuit celebrarà reunió el nostre cercle per estudiar la doctrina de la inspiració.

## Casa particular

desea uno o dos huéspedes; servicio esmerado; con cuarto lavabo y ducha, con teléfono en la habitación.

Para informes: Méndez Núñez, 19, bajos.

## REGISTRO CIVIL

Inscripciones verificadas ayer

### Nacidos:

Ana Crespo Nel-lo.

Francisca Sosa Sánchez.

### Defunciones:

Ramón Sabaté Balcells, 55 años, Vilamitjana, 11.

Joséfa Magarolas Senat, de 54 años, Gay, 3.

Antonio Simó Martorell, de 81 años, Espinach, 26.

Antonia Nicolau Morera, de 50 años, Augusto, 23.

### Matrimonios:

Ninguno.

## DROGUERIA

## DE TOMAS ROIG

Bajada Pescadería, 6

Ptas.

Atún en aceite lata pequeña.	0'40
Aceite puro de oliva, finísimo	
litro .....	1'90
Aceite puro de oliva, 1.ª .....	1'80
" puro de oliva, 2.ª .....	1'70
Azúcar blanco fino, kilo .....	1'50
Arroz Beniloc (desde), kilo...	0'60
Arroz Bomba selecto, kilo ...	1'20
Bacalao Libro, extra, kilo ...	2'30
Dulce de membrillo orsal, kl.	1'50
Fruta en almíbar (variada).	3'00
Jabón marca Jabalí, bloque,	
1/2 kilo .....	0'65
Jabón de aceite trozo .....	0'45
Leche condensada Nuria, bote	1'40
Leche condensada Regina, "	1'10
Sardinas superiores, 3 latas.	1'10
Queso Mahón, kilo .....	3'50
Patatas superiores, 10 kilos ...	2'00

### SERVICIO A DOMICILIO

## Sección marítima

### Entradas

Vapor español "Arnabal Mendi", procedente de Sagunto, con carga general.

Palebot español "Angeles", procedente de Barcelona, entró de arribada.

Palebot español "Carmen Carter", procedente de Valcarca, entró de arribada.

Vapor italiano "Le Tre Marie", procedente de Casablanca y escalas con carga general.

Vapor francés "Marsella", de Sète, con carga general.

### Salidas

Vapor español "Arnabal Mendi", con carga general para Barcelona.

Vapor panameño "Marsella", con carga general para Valencia.

Vapor italiano "Le Tre Marie", con carga general para Marsella.

### Buques que quedan en puerto

Vapor noruego "Henneseid" desercionando a bonos.

Palebot español "Porto Colom", cargando.

Laud español "Vicentí", descargando.

### Amarros

Vapor español "Andalucía"

Vapor español "Cabo Cullera"

Vapor español "Tordera"

Vapor español "Cabo Torres"

Vapor español "Cabo Uñas".

### Buques que tienen pedido atraque

Vapor español "Ciutat de Tarragona".

Velero español "Ciudad de Alcudia".

### PART DE METEOROLÓGICO DE MADRID

Bajas presiones en el Mediterráneo, al Sur de Azores, al Oeste de Noruega; a las sobre Finlandia, entre Irlanda y Azo.

Probable marejada en el Cantábrico, mar Balear y costas occidentales; vientos fuertes de Norte; probable tormenta en el Estrecho.

## Conferencias telegráficas

### EL MONUMENTO AL CORAZÓN DE JESÚS\*

Bilbao, 20. — El día amaneció

con una tormenta de lluvia y granizo, relámpagos y rayos en la población y después cayó una nevada que cubrió las calles y bosques.

Con motivo de la celebración del mitín organizado por el Partido Nacionalista Vasco en el Frontón, F. Saldívar, las autoridades habían adoptado, desde primeras horas, grandes precauciones.

Desde antes de comenzar el acto, el frontón se encontraba completamente lleno, calculándose en más de 15.000 las personas que lo ocupaban.

Don Antonio Aguirre diputado no pudo asistir al mitín por hallarse en coma atacado de una afección grave.

El diputado señor Eguillor, pronunció breves palabras, estando del acuerdo del Ayuntamiento de la capital, disponiendo el derribo del monumento levantado en la Plaza de Bélgica el año del Corazón de Jesús. Y sobre este acuerdo dice que se vale a pretender derribar la figura inmaculada de la raza vasca.

No podemos conseguir — añade — que el gobernador español y habremos de tratar a corregirlo de otro que sea señor nuestro alma vasca.

Terminó su discurso pidiendo la unión de todos los católicos vascos, en representación de Alava.

Dice que en nombre del pueblo alavés, se asocia de todo corazón a la protesta contra el acuerdo secreto del Ayuntamiento bilbaíno. Habla del sectarismo, que califica de bárbaro y analfabeto y termina con un canto a las virtudes regionales.

La señorita María Teresa Zabala, es muy aplaudida al levantarse a hablar.

Dice que las mujeres vascas han comenzado a actuar en los actos que se vienen celebrando por su acendrado amor a Dios. Protesta del acuerdo de derribar el monumento al Corazón de Jesús, acuerdo que califica de cobarde y vilano.

Censura y combate a los republicanos y socialistas que adoptaron el acuerdo, resultando que coarta la libertad, de la que ellos llevan dos años en la Comisión gestora alardeando.

Entona un canto al Corazón de Jesús; recuerda la fecha de inauguración del monumento y pide a Dios perdón a los soberbios socialistas.

Don Telesforo Monzón, por Guipúzcoa, habla en vasco y en castellano, haciendo patente también su

protesta por el acuerdo municipal.

Aboga por la independencia de Euskadi, a la que entona un canto, y pide la unión de todos para conseguir el fin deseado.

Por último habló don Manuel Irujo.

### EL ALMIRANTE AZNAR

Madrid, 20. — A consecuencia de una enfermedad crónica, agravada por la gripe, ha fallecido, a las diez y media de la mañana don Juan Bautista Aznar y Cabannes, capitán general de la Armada.

Fué el último ministro de Marina y el último presidente del Consejo de ministros con la monarquía y, además, se da el caso de que es el último capitán general de la Armada, porque, en virtud de reciente decreto, se suprime este cargo.

Ingresó en la Marina en 1874 y ocupó importantes cargos. Estuvo en Cuba y Filipinas; era el segundo comandante del "María Teresa", cuando el combate de Santiago de Cuba. Fué hecho prisionero por los norteamericanos y trasladado a los Estados Unidos.

### TRENES DETENIDOS POR LA NIEVE

Madrid, 20. — Ha caído una fuerte nevada en los pueblos cercanos a Avila.

A consecuencia de ello se halla detenido el tren correo de Galicia en la estación de La Cañada.

Los expresos de Santander y Asturias se encuentran también detenidos en la estación de Gimerondo, y los expresos de Galicia, Irún y otros, en la de Avila. Por el frío la nieve se ha helado, habiéndose enviado máquinas exploradoras que trabajan activamente para tratar de dejar expedita la vía, creyéndose que pueda con seguirse pronto.

No se ha podido hacer el trasbordo de los trenes detenidos.

## PERTRIX



"LA PILA DE MAJOR DURADA"  
Distribuidor general a Espanya:

-- JAIME SCHWAB --  
Consell de Cent, 227  
BARCELONA

## TODO AMANTE

a la buena música debe poseer el FAMOSO Superheterodino R 205 il La Voz de su Amo". EL SIMBOLO DE LA SUPREMACION EUROPA entera con gran pureza de matices tonales. Pruébalo y se convencerá. Para demostraciones.

CASARBONA

C. de Rius, 19.